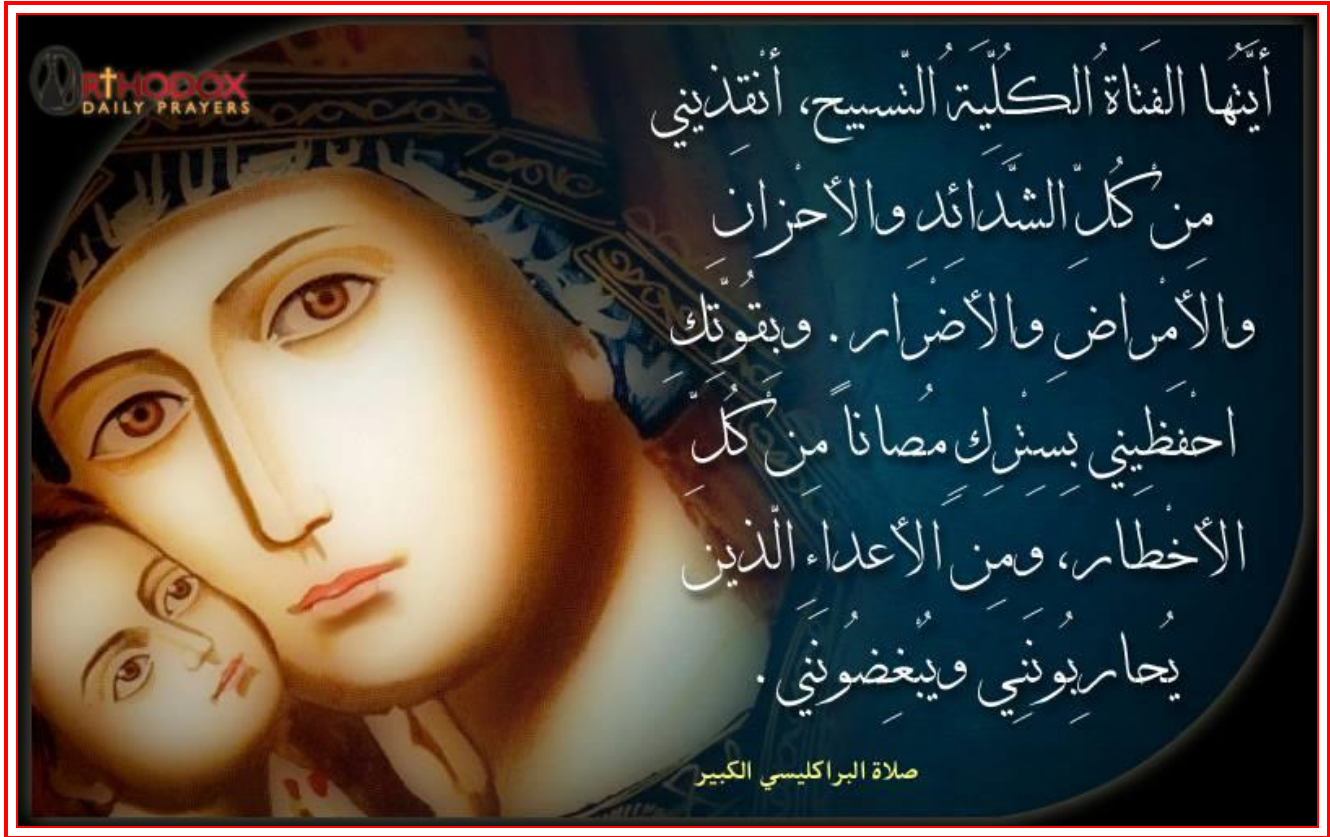


+ St. Nicholas Antiochian Orthodox Church +

Sunday Bulletin – August 25th 2013 A.D.



We welcome H.G. Bishop Luka (Saydnaya, Syria)

And we continue to pray for Metropolitan Boulos Yazigi (*Antiochian Orthodox Metropolitan of Aleppo, Syria*) & Metropolitan Youhanna Ibrahim (*Syriac Orthodox Metropolitan of Aleppo, Syria*) who were abducted on April 22 by terrorists in Syria. We still have no news concerning them! Please keep them in your prayers!



80 de Castelnau Est, Montreal, QC, H2R 1P2 – Office: 514-270-9788; Fax: 514-270-6424;
Pastoral Emergency: 514-926-7875 - www.stnicholasmtl.com/office@stnicholasmtl.org

+ **Fr. Mark-Arsenius Wyatt (Pastor)**

THE HOLY EPISTLE (1 Corinthians 3:9-17)

For we are God's fellow workers; you are God's field, you are God's building. According to the grace of God which was given to me, as a wise master builder I have laid the foundation, and another builds on it. But let each one take heed how he builds on it. For no other foundation can anyone lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if anyone builds on this foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw, each one's work will become clear; for the Day will declare it, because it will be revealed by fire; and the fire will test each one's work, of what sort it is. If anyone's work which he has built on it endures, he will receive a reward. If anyone's work is burned, he will suffer loss; but he himself will be saved, yet so as through fire. Do you not know that you are the temple of God and that the Spirit of God dwells in you? If anyone defiles the temple of God, God will destroy him. For the temple of God is holy, which temple you are.

فَإِنَّا نَحْنُ عَامِلَانِ مَعَ اللَّهِ وَأَنْتُمْ فَلَاحَةُ اللَّهِ بِنَاءِ اللَّهِ. حَسَبَ نِعْمَةِ اللَّهِ الْمُعْطَاةِ لِي كِبْنَاءِ حَكِيمٍ قَدْ وَضَعْتُ أَسَاسًا وَآخِرُ بَيْنِي عَلَيْهِ. وَلَكِنْ فَلْيَنْظُرْ كُلُّ وَاحِدٍ كَيْفَ بَيْنِي عَلَيْهِ. فَإِنَّهُ لَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يَضَعَ أَسَاسًا آخَرَ غَيْرَ الَّذِي وَضِعَ الَّذِي هُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. وَلَكِنْ إِنْ كَانَ أَحَدٌ بَيْنِي عَلَى هَذَا الْأَسَاسِ ذَهَبًا فِضَّةً حِجَارَةً كَرِيمَةً خَشَبًا قَشًّا فَعَمَلُ كُلِّ وَاحِدٍ سَيَصِيرُ ظَاهِرًا لِأَنَّ الْيَوْمَ سَيَبِينُهُ. لِأَنَّهُ بِنَارٍ يُسْتَعْلَنُ وَسَتَمْتَحِنُ النَّارُ عَمَلُ كُلِّ وَاحِدٍ مَا هُوَ. إِنْ بَقِيَ عَمَلٌ أَحَدٍ قَدْ بَنَاهُ عَلَيْهِ فَيَسْأَلُ أَجْرَهُ. إِنْ احْتَرَقَ عَمَلٌ أَحَدٍ فَسَيَخْسِرُ وَأَمَّا هُوَ فَسَيَخْلُصُ وَلَكِنْ كَمَا بِنَارٍ. أَمَا تَعْلَمُونَ أَنَّكُمْ هَيْكَلُ اللَّهِ وَرُوحُ اللَّهِ يَسْكُنُ فِيكُمْ؟ إِنْ كَانَ أَحَدٌ يُفْسِدُ هَيْكَلُ اللَّهِ فَسَيُفْسِدُهُ اللَّهُ لِأَنَّ هَيْكَلُ اللَّهِ مُقَدَّسٌ الَّذِي أَنْتُمْ هُوَ

THE HOLY GOSPEL (St. Matthew 14:22-34)

Immediately Jesus made His disciples get into the boat and go before Him to the other side, while He sent the multitudes away. And when He had sent the multitudes away, He went up on the mountain by Himself to pray. Now when evening came, He was alone there.²⁴ But the boat was now in the middle of the sea, tossed by the waves, for the wind was contrary. Now in the fourth watch of the night Jesus went to them, walking on the sea.²⁶ And when the disciples saw Him walking on the sea, they were troubled, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately Jesus spoke to them, saying, "Be of good cheer! It is I; do not be afraid." And Peter answered Him and said, "Lord, if it is You, command me to come to You on the water." So He said, "Come." And when Peter had come down out of the boat, he walked on the water to go to Jesus. But when he saw that the wind was boisterous, he was afraid; and beginning to sink he cried out, saying, "Lord, save me!" And immediately Jesus stretched out His hand and caught him, and said to him, "O you of little faith, why did you doubt?" And when they got into the boat, the wind ceased. Then those who were in the boat came and worshiped Him, saying, "Truly You are the Son of God." When they had crossed over, they came to the land of Gennesaret.

وَلَوُفَّتِ أَلْزَمَ يَسُوعُ تَلَامِيذَهُ أَنْ يَدْخُلُوا السَّفِينَةَ وَيَسْبِقُوهُ إِلَى الْعَبْرِ حَتَّى يَصْرِفَ الْجُمُوعَ. وَبَعْدَمَا صَرَفَ الْجُمُوعَ صَعِدَ إِلَى الْجَبَلِ مُنْفَرِدًا لِيُصَلِّيَ. وَلَمَّا صَارَ الْمَسَاءُ كَانَ هُنَاكَ وَحْدَهُ. وَأَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ قَدْ صَارَتْ فِي وَسْطِ الْبَحْرِ مُعَدَّبَةً مِنَ الْأَمْوَاجِ. لِأَنَّ الرِّيحَ كَانَتْ مُضَادَّةً. وَفِي الْهَرَبِ الرَّابِعِ مِنَ اللَّيْلِ مَضَى إِلَيْهِمْ يَسُوعُ مَاشِيًا عَلَى الْبَحْرِ. فَلَمَّا أَبْصَرَهُ التَّلَامِيذُ مَاشِيًا عَلَى الْبَحْرِ اضْطَرَبُوا قَائِلِينَ: «إِنَّهُ خَيَالٌ». وَمِنْ الْخَوْفِ صَرَخُوا! فَلَوُفَّتِ قَالِ لَهُمْ يَسُوعُ: «تَسَجَّعُوا! أَنَا هُوَ. لَا تَخَافُوا». فَأَجَابَهُ بَطْرُسُ: «يَا سَيِّدُ إِنْ كُنْتُ أَنْتَ هُوَ فَمُرْنِي أَنْ آتِيَ إِلَيْكَ عَلَى الْمَاءِ». فَقَالَ: «تَعَالَ». فَتَرَلَّ بَطْرُسُ مِنَ السَّفِينَةِ وَمَشَى عَلَى الْمَاءِ لِيَأْتِيَ إِلَى يَسُوعَ. وَلَكِنْ لَمَّا رَأَى الرِّيحَ شَدِيدَةً خَافَ. وَإِذْ ابْتَدَأَ يَغْرُقُ صَرَخَ: «يَا رَبُّ نَجِّنِي». فَفِي الْحَالِ مَدَّ يَسُوعُ يَدَهُ وَأَمْسَكَ بِهِ وَقَالَ لَهُ: «يَا قَلِيلَ الْإِيمَانِ لِمَاذَا شَكَّكْتَ؟» وَلَمَّا دَخَلَ السَّفِينَةَ سَكَنَتِ الرِّيحُ. وَالَّذِينَ فِي السَّفِينَةِ جَاءُوا وَسَجَدُوا لَهُ قَائِلِينَ: «بِالْحَقِيقَةِ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ!». فَلَمَّا عَبَرُوا جَاءُوا إِلَى أَرْضِ جَنَيْسَارَتِ

YOUTH EVENTS!

Sunday, September 8: Beginning of Sunday School & Monthly Birthday Party

September 22: **Godparents Sunday!** Come to Church with your Godchildren!

Our parties are always lots of fun with lots of food!

Sunday, October 6: **Youth Pizza Party & Annual Pie Bake** following the

Divine Liturgy! Teen SOYO regathering!



Parish Movie Night & Spiritual Discussion: Saturday, September 28 at 6:30pm



"Mother Teresa"

(NOT a documentary)

Hosted by the Teen SOYO

Food will be served.

All are Welcome!

"Not all of us can do great things...

But we can do small things with great love!"

(Mother Teresa)



Brought to you by the

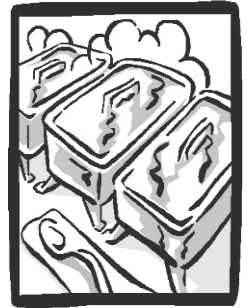
Antiochian Women

Book the Dates from now!

More Details to follow!

Grand Arabic Hafli - November 15

St. Nicholas Feast Day Brunch - December 8



"3 Churches, 1 Spirit" - 1st Annual Antiochian Family Gathering

Sunday, September 15 2013. Reception: 4-6pm & Dinner: 6-9pm

40 Westt Restaurant (2305 TransCanada Highway, Pointe-Claire, QC, H9R 5Z5)

Superb gathering for all the families with their children and young adults. **First class meal for adults and children alike.** All inclusive! Reception, 3 course meal,

wine and desert. DJ and Karaoke for our adolescents and young adults, with private seating area. Singing by our children and youth. Presentation on Camp Transfiguration by our youth. Sit with your friends and family and meet new

people! For St. Nicholas parishioners, please contact Sylvia Mefrige: 514-344-0550

All proceeds go towards CAMP TRANSFIGURATION!

\$70.00 (13-Adult) & \$25.00 (children 3-12) *(Note: 2 & under are free)*

Pilgrimage to the Virgin Mary Greek Orthodox Monastery in Lachute, QC
Saturday, October 19

The trip will include lunch at a restaurant and another sight-seeing stop.
More details to come, but if you are interested,
please email Marie Azakie (marieroseazakie@gmail.com)
from now to register your name(s). Thank you!



St. Nicholas Annual Raffle

Tuesday, August 27 at 8:00pm
\$10,000 Grand Prize - only 400 tickets printed.
Contact Paul Massad for Tickets: 514-816-5760



ST. NICHOLAS
ANNUAL DELI-NIGHT

Tuesday, September 24 at 6:00pm (\$20.00)

Contact Carol Maker for Tickets: 514-335-4372
Always Fresh! Always Delicious! Always a Great Event!
Don't Miss it! Book Your Calendar!



St. Nicholas Annual Turkey Lunch
Sunday October 20th

More Details to come!
Just book the date for now!



Have a Blessed Week!
+ Fr. Mark